

524771-2026 - Състезателна процедура

Германия – Строителни консултантски услуги – TNW + Erstangebot Heizzentrale für das Ganzjahresbad Metzingen

OJ S 144/2026 29/07/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Stadtwerke Metzingen

Електронна поща: mathias.finke@kapellmann.de

Правна категория на купувача: Група от публични органи

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: TNW + Erstangebot Heizzentrale für das Ganzjahresbad Metzingen

Описание: Die Stadtwerke Metzingen (SWM) beabsichtigen die Umsetzung der zentralen Heizzentrale für das neu errichtete Ganzjahresbad am Standort Bongertwasen in Metzingen.

Gegenstand der vorliegenden EU weiten Ausschreibung sind Planungsleistungen der Leistungsphasen 6 bis 8 der HOAI für die technische Umsetzung der Heizzentrale innerhalb eines bereits laufenden Gesamtprojekts.

Идентификатор на процедурата: b6899fd9-fe5d-4b1b-9e45-088279ef643a

Вътрешен идентификатор: 1

Вид процедура: Договаряне с предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура / състезателна с договаряне

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 71530000 Строителни консултантски услуги

2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Stuttgarter Straße 59

Град: Metzingen

Пощенски код: 72555

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Reutlingen (DE141)

Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YYVMGD8#

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

vgv -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: TNW + Erstangebot Heizzentrale für das Ganzjahresbad Metzingen

Описание: Einordnung in das Gesamtvorhaben Auf dem Areal Bongertwasen wird ein Kombibad als Ganzjahresbad mit einem voraussichtlichen Bauvolumen von ca. netto 80 Mio. EUR realisiert. Das Bad umfasst unter anderem ein wettkampftaugliches Schwimmbecken, ein Lehrschwimmbecken mit Sprungturm, Kinder- und Freizeitbereiche, zwei Außenbecken, eine Rutschenanlage sowie eine Sauna mit Saunagarten. Ergänzend sind umfangreiche Außenanlagen mit Spiel-, Sport-, Liege- und Relaxbereichen vorgesehen. Die Planungs- und Bauleistungen für das Badgebäude wurden in einem Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb auf Basis einer funktionalen Leistungsbeschreibung an einen Totalunternehmer vergeben. Die Energieversorgung des Ganzjahresbades ist ausdrücklich nicht Bestandteil dieses Totalunternehmervertrags. Planung, Vergabe, Errichtung und Betrieb der Energieerzeugungsanlagen erfolgen eigenständig durch die Stadtwerke Metzingen. Gegenstand des Projekts Die Heizzentrale bildet das zentrale Element der Energieversorgung des Ganzjahresbades und wird im Untergeschoss des Badgebäudes errichtet. Sie versorgt sämtliche wärme- und warmwasserrelevanten Verbraucher des Badebetriebs, insbesondere: - Beckenwassererwärmung, - Raumluftheizung, - Warmwasserbereitung. Die Wärmeversorgung erfolgt vollständig elektrifiziert und ohne den Einsatz fossiler Energieträger. Wesentliche Bestandteile der Heizzentrale sind insbesondere: - ein Erdwärmesystem mit insgesamt ca. 75 Erdwärmesonden mit einer Tiefe von jeweils rund 290 Metern, - ein großdimensionierter Luftwärmetauscher zur Nutzung von Außenluft, insbesondere in Übergangszeiten sowie zur Regeneration der Erdwärmesonden in den Sommermonaten, - mehrere Wärmepumpen mit einer Gesamt-Heizleistung von rund 1 MW, - zugehörige technische Nebenanlagen einschließlich Regelungs-, Steuerungs- und Sicherheitstechnik. Der für den Betrieb der Wärmeerzeugungsanlagen erforderliche Strom wird bilanziell vollständig aus erneuerbaren Energien gedeckt. Hierzu werden Photovoltaikanlagen auf den Dachflächen des Ganzjahresbades, auf Überdachungen der Stellplätze sowie eine zugeordnete Freiflächen Photovoltaikanlage genutzt. Ziel ist eine langfristig wirtschaftliche, klimaneutrale und weitgehend marktpreisunabhängige Energieversorgung. Projektstatus und Ziel der Ausschreibung Die Ausführungsplanung für das Ganzjahresbad, also die LP 1-5 HOAI - ist abgeschlossen. Auf dieser Grundlage liegen belastbare energetische Kennwerte sowie eine konkretisierte technische Planung für die Heizzentrale vor. Damit sind die Voraussetzungen für den Übergang in die Umsetzungsphase gegeben. Die Stadtwerke Metzingen beabsichtigen, die Planungsleistungen der Leistungsphasen 6 bis 9 der HOAI europaweit auszuschreiben. Die baulichen Leistungen werden im Anschluss ebenfalls europaweit vergeben. Die technische, wirtschaftliche und organisatorische Gesamtverantwortung für Planung, Bau, Inbetriebnahme und Betrieb der Heizzentrale liegt vollständig bei den Stadtwerken Metzingen. Gegenstand der Beauftragung ist ein Stufenvertrag, der eine feste Beauftragung der LP 6 und 7 HOAI sowie die einseitig abzurufenden weiteren Leistungen in jeweils zwei separaten Stufen vorsieht. Der AN wird sich aber die bisherigen Planungsleistungen der LP 1-5 HOAI zu eigen machen und etwaige Mängel der Planung selber beseitigen.

Вътрешен идентификатор: 1

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 71530000 Строителни консултантски услуги

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Stuttgarter Straße 59

Град: Metzingen

Пощенски код: 72555

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Reutlingen (DE141)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 18/09/2026

Крайна дата на продължителността: 30/06/2030

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в заявлението за участие

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Референции за определени работи

Описание на критерия за подбор: Mindestanforderungen an die Eignung: - Es müssen mindestens zwei wertbare Projektreferenzen über vergleichbare Leistungen eingereicht werden. Referenzen sind vergleichbar, wenn - Planung einer Heizzentrale mit regenerativer Energie mindestens in den LP 3-6 HOAI - für ein öffentliches Gebäude mit mindestens 5.000 qm BGF, - die Leistungen nicht vor dem 1. Januar 2020 (maßgeblich ist die Abnahme der Bauleistung; ohne Berücksichtigung einer etwaigen Beauftragung der LPH 9) abgeschlossen - die Mindestbausumme der Heizzentrale ohne Gebäudeanteil von EUR 5,0 Mio. netto erreicht und - eine Heizleistung von mindestens 1 MW je Referenzprojekt nachgewiesen worden ist. - Der durchschnittliche Mindestumsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren muss mindestens EUR 2,0 Mio. netto betragen. - Zum Zeitpunkt des Ablaufs der Teilnahmefrist müssen mindestens 10 fest angestellte Mitarbeiter mit der Qualifikation Architekt oder Ingenieur (mindestens Bachelorabschluss einer Fachhochschule) beschäftigt werden (einschließlich Führungsebene/Partner).

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Ред на значимост: 3,00

Критерий: Референции за определени работи

Описание на критерия за подбор: Wenn danach mehr als drei Teilnahmeanträge geeigneter Bieter vorliegen, werden die Teilnahmeanträge nach dem Grad der Vergleichbarkeit (Art und Umfang) der eingereichten Referenzen mit der anstehenden Planungsaufgabe (Technische

Beratungsleistung zur Vorbereitung und Durchführung eines TU-Vergabeverfahrens auf Basis einer funktionalen Leistungsbeschreibung für einen vergleichbaren Ersatzneubau auf einer bereits in vergleichbarer Nutzung befindlichen Liegenschaft) bewertet. Dabei wird auch die Aktualität der Referenzen bewertet. Ergibt sich hinsichtlich dieses Kriteriums kein klares Bild, werden die Teilnahmeanträge anhand der Zahl der vorgelegten vergleichbaren Referenzen bewertet. Werden vom Bieter mehr als drei Referenzen mit vergleichbaren Leistungen eingereicht, wird nur noch deren Qualität, nicht jedoch deren Anzahl bewertet. Im Zweifel entscheidet unter den verbliebenen gleichwertigen Teilnahmeanträgen das Los. Es werden nur die danach besten drei Teilnehmer als Bieter zugelassen und deren Erstangebote gesichtet. Die Erstangebote der übrigen Bieter werden ungesichtet zur Erfüllung der gesetzlichen Dokumentationspflichten aufbewahrt.

Информация за втория етап на двуетапна процедура:

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3

Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Angebotspreis

Описание: Angebotspreis gem. Preisblatt

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 30

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Qualität des Projektteams

Описание: 2.1.1 Berufserfahrung (15 %) 2.1.2 Persönliche Referenzen (35 %)

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 50

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Durchführungskonzept

Описание: 2.2 Durchführungskonzept

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 20

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 17/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVMGD8/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVMGD8>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVMGD8>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 24/08/2026 23:59:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Fehlen geforderte Erklärungen oder Nachweise, kann der AG diese nachfordern. Sie sind dann innerhalb der gesetzten Frist vorzulegen. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Aufforderung durch den AG. Werden die Erklärungen oder Nachweise nicht innerhalb der Frist vorgelegt, wird der Teilnahmeantrag bzw. das Erstangebot ausgeschlossen. Der AG behält sich aufgrund der Eilbedürftigkeit des Verfahrens jedoch vor, auf die Nachforderung zu verzichten und unvollständige Teilnahmeanträge und Erstangebote vom Verfahren auszuschließen.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: не

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Baden-Württemberg

Информация за крайните срокове за преразглеждане: "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt."

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Stadtwerke Metzingen

Организация, която получава заявленията за участие: Stadtwerke Metzingen

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Stadtwerke Metzingen

Регистрационен номер: DE147174423

Пощенски адрес: Stuttgarter Str. 59

Град: Metzingen

Пощенски код: 72555

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Reutlingen (DE141)

Държава: Германия

Звено за контакт: Kapellmann und Partner Rechtsanwälte mbB

Електронна поща: mathias.finke@kapellmann.de

Телефон: +4940300916051

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Vergabekammer Baden-Württemberg

Регистрационен номер: T:07219268730

Пощенски адрес: Durlacher Allee 100

Град: Karlsruhe

Пощенски код: 76137

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabekammer@rpk.bwl.de

Телефон: +49 721 926-8730

Факс: +49 721 926-3985

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 88f7d3ed-f1d9-4388-9762-71845c4a3b58 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 27/07/2026 15:03:55 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 524771-2026

Номер на броя на ОВ S: 144/2026

Дата на публикуване: 29/07/2026